



Zaregistrujte  
svoj nový  
spotrebič na MyBosch  
teraz a získajte  
bezplatné výhody:  
[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



# Sušička bielizne

**WTX87M90BY**

**sk**    Návod na používanie a inštaláciu

## Vaša nová sušička bielizne

Rozhodli ste sa pre sušičku bielizne značky Bosch.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednosťami vašej sušičky bielizne.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Bosch bola u každej sušičky bielizne, ktorá opúšťa náš závod, starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielcom a servisu nájdete na našej internetovej stránke [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, upozorňuje na príslušných miestach na rozdiely.



Uved'te sušičku bielizne do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na použitie a inštaláciu!

## Pravidlá zobrazenia

### Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

### Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

### Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

### 1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

# Obsah

 <b>Predpokladané použitie</b> . . . . .	4	Zrušenie programu . . . . .	30
 <b>Bezpečnostné pokyny</b> . . . . .	4	Koniec programu. . . . .	30
Deti/osoby/zvieratá. . . . .	4	Vyberanie bielizne a vypnutie spotrebiča . . . . .	30
Inštalácia . . . . .	6	Vyprázdnenie nádržky na skondenzovanú vodu . . . . .	31
Prevádzka. . . . .	8	 <b>Nastavenia spotrebiča</b> . . . . .	32
Čistenie/údržba . . . . .	12	Detská poistka. . . . .	32
 <b>Pokyny na úsporu</b> . . . . .	13	Upozorňujúci signál. . . . .	32
 <b>Inštalácia a pripojenie spotrebiča</b> . . . . .	14	Základné nastavenia . . . . .	32
Obsah dodávky . . . . .	14	 <b>Odtok skondenzovanej vody</b> . . . . .	33
Inštalácia spotrebiča. . . . .	14	 <b>Čistenie a údržba</b> . . . . .	36
Pripojenie spotrebiča . . . . .	16	Čistenie spotrebiča . . . . .	36
Pred prvým použitím . . . . .	18	Čistenie podlahovej jednotky. . . . .	37
Voliteľné doplnkové príslušenstvo. . . . .	18	Čistenie snímača vlhkosti . . . . .	40
 <b>Krátky návod</b> . . . . .	19	Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu . . . . .	41
 <b>Oboznámenie sa so spotrebičom</b> . . . . .	20	 <b>Ošetrovanie spotrebiča</b> . . . . .	42
Spotrebič – prehľad . . . . .	20	Príprava ošetrovania spotrebiča . . . . .	42
Kryt. . . . .	21	Jednoduché ošetrovanie spotrebiča . . . . .	44
 <b>Displej</b> . . . . .	22	Vykonanie intenzívneho ošetrovania spotrebiča . . . . .	45
 <b>Prehľad programov</b> . . . . .	24	 <b>Pomoc</b> . . . . .	49
 <b>Nastavenia</b> . . . . .	26	 <b>Preprava spotrebiča</b> . . . . .	52
 <b>Bielizeň</b> . . . . .	27	 <b>Hodnoty spotreby</b> . . . . .	53
Príprava bielizne . . . . .	27	Tabuľka hodnôt spotreby . . . . .	53
Triedenie bielizne . . . . .	27	Najúčinnjší program na bavlnené textilie . . . . .	53
 <b>Obsluha spotrebiča</b> . . . . .	28	 <b>Technické údaje</b> . . . . .	54
Vloženie bielizne a zapnutie spotrebiča . . . . .	28	 <b>Likvidácia</b> . . . . .	54
Nastavenie programu . . . . .	29	 <b>Zákaznícky servis</b> . . . . .	55
Spustenie programu . . . . .	29		
Priebeh programu. . . . .	29		
Zmena programu alebo doloženie bielizne . . . . .	30		



## Predpokladané použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte ani neprevádzkujte toto zariadenie na miestach, kde by bolo vystavené pôsobeniu mrazu a/alebo vplyvom vonkajšieho prostredia. Ak v zariadení zamrzne zvyšková voda, hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia. Zamrznuté hadice môžu praskať/vytvárať trhliny..
- Spotrebič možno používať len na sušenie a aviváž domácej bielizne, t. j. častí, ktoré boli vyprané vo vode a sú vhodné na sušenie v bubne práčky (pozri štítok na textílii). Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

### Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznicky servis.

Prečítajte si a dodržiavajte prevádzkové a inštačné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s týmto zariadením.

Uschovajte dokumenty na ďalšie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.



## Bezpečnostné pokyny

Nasledovné bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na ochranu pred poranením a predchádzajú hmotným škodám vo vašom okolí.

Pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke zariadenia je preto dôležité prijať potrebné opatrenia a pokračovať s nevyhnutnou starostlivosťou.

### Deti/osoby/zvieratá



#### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti a ostatné osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká spojené s používaním zariadenia sa môžu poraniť sami alebo sa môžu ocitnúť v život ohrozujúcich situáciách. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o tom, ako zariadenie používať bezpečne a chápu potenciálne riziká spojené s používaním zariadenia.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.

- Nedovoľte deťom čistiť alebo vykonávať údržbu zariadenia bez dozoru.
- Deti do 3 rokov a domáce zvieratá sa nesmú v blízkosti tohto zariadenia zdržiavať.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká, nenechávajú v blízkosti zariadenia bez dozoru.

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dvierka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreníu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako ho znehodnotíte, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia..

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo udusenía!**

Ak deťom dovolíte hrať sa balením/plastovou fóliou alebo obalovým materiálom, môžu v ňom uviaznuť alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obaly, fólie a obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.

### **Varovanie**

#### **Riziko otravy!**

Po požití pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

### **Varovanie**

#### **Podráždenie očí/pokožky!**

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

## Inštalácia


### Varovanie

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!**

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii.

Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Spotrebič nesmie byť napájaný externým spínačom, ako je časovač, ani pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Káblová inštalácia musí mať adekvátny prierez.

- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (odpojovač všetkých pólov) v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte, že sa dodržia všetky platné predpisy.

### Varovanie

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!**

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia. Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru/  
hmotnej škody/ poškodenia  
zariadenia!**

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne.

Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

**⚠ Varovanie****Riziko úrazu/materiálnej  
škody/poškodenia zariadenia!**

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.

Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch a pomocou vodováhy a nožičky so skrútkou ho vyvážite.

- Nesprávne umiestnenie (položenie na seba) tohto spotrebiča na práčku môže spôsobiť poranenia, hmotné škody a / alebo poškodenie spotrebiča.

Ak má byť tento spotrebič umiestnený na práčke, musí mať táto práčka minimálne rovnakú hĺbku a šírku ako spotrebič a musí byť na mieste zaistená príslušnou spojovacou súpravou.

→ *Strana 18*

Spotrebič MUSÍ byť touto spojovacou súpravou zabezpečený. Stohovanie spotrebiča akýmkoľvek iným spôsobom je zakázané.

- Ak na účel zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie. Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

## **Varovanie**

### **Riziko poranenia!**

- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.
- V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniam. Hadice a káble vedte a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

## **Prevádzka**

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

Bielizeň, ktorá prišla do styku s rozpúšťadlami, olejom, voskom, odstraňovačom vosku, farbou, masťou alebo odstraňovačom škvŕn sa pri sušení v sušičke môže vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie exploduje. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Pred sušením v sušičke bielizeň dôkladne vypláčajte teplou vodou a čistiacim prostriedkom.
- Ak bielizeň najskôr neoperiete, nekladte ju do tohto zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie, ak na čistenie bielizne boli použité priemyselné chemikálie.



**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

- Ak ostali nejaké zvyšky materiálov na textilnom filtri, môžu sa vznietiť v priebehu sušenia alebo dokonca spôsobiť požiar alebo explóziu spotrebiča. Textilný filter čistite pravidelne.
- Niektoré objekty sa môžu počas sušenia vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje. Z vreciek odevov vyberte všetky zapaľovače alebo zápalky .
- Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózii. Uistite sa, že keď je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!**

Zariadenie obsahuje chladivo R290, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale je horľavé.

S otvoreným ohňom a zápalnými prostriedkami manipulujte v dostatočne veľkej vzdialenosti od zariadenia.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!**

Ak je program ukončený pred skončením sušiaceho cyklus, nemusí byť bielizeň ochladená dostatočne a môže spôsobiť to, že sa bielizeň zapáli alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

- V poslednej časti cyklu sušenia sa bielizeň v bubne neohrieva (chladiaci cyklus). Týmto sa má zabezpečiť to, že bude mať teplotu, pri ktorej nebude poškodená.
- Pred skončením cyklu sušenia zariadenie nevypínajte dovtedy, kým okamžite nevyberiete všetky kusy bielizne z bubna a nerozložíte ich (na rozptýlenie tepla).

 **Varovanie**

**Nebezpečenstvo otravy /  
hmotnej škody!**

Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie a môže byť kontaminovaná vláknami. Kontaminovaná kondenzovaná voda môže byť nebezpečná pre zdravie a môže spôsobiť materiálne škody. Nepite ju ani ju opätovne nepoužívajte.

 **Varovanie**  
**Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

 **Varovanie**  
**Riziko poranenia!**

- Ak zaťažíte/sadnete si na dvierka zariadenia keď sú otvorené, zariadenie sa môže prevrátiť, čo môže spôsobiť poranenie. Keď sú dvierka zariadenia otvorené, nezaťažujte ich, nesadajte si na ne.
- Ak po zariadení budete stúpať, môže sa pracovná doska zlomiť, čo môže spôsobiť zranenie. Po zariadení nestúpajte.
- Ak budete do bubna zasahovať, keď sa ešte otáča, môžete si poraniť ruky. Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.

## Pozor!

### Hmotná škoda / poškodenie zariadenia

- V prípade, že množstvo bielizne v zariadení prekročí maximálnu zaťažiteľnosť, nemusí byť zariadenie schopné správne fungovať alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Neprekračujte maximálnu kapacitu suchej bielizne. Uistite sa, že dodržiavate maximálnu zaťažiteľnosť stanovenú pre každý program. → *Strana 24*
- Ak prevádzkujete spotrebič bez vzduchového filtra (napr. filtra na vlákna, zásobníka na prach, v závislosti od konkrétneho spotrebiča), alebo ak je vzduchový filter neúplný či chybný, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.  
Spotrebič neprevádzkujte bez filtra na vlákna alebo s filtrom, ktorý je chybný.
- Keď je zariadenie v prevádzke, môžu sa do vstupu vzduchu nasať ľahké predmety, ako sú vlasy a vlákna.  
Zabráňte ich prístupu k zariadeniu.
- Pena a molitan sa môžu počas sušenia v zariadení zdeformovať alebo roztaviť. V zariadení nesúte kusy bielizne, ktoré obsahujú penu alebo molitan.
- Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Pracie prostriedky/aviváž/čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Ak sa zariadenie prehreje, nemusí správne fungovať alebo to môže spôsobiť hmotné škody alebo poškodenie zariadenia.  
Uistite sa, že prívod vzduchu do zariadenia nie je nikdy blokovaný keď je zariadenie v prevádzke, a že priestor okolo zariadenia je dostatočne ventilovaný.

## Čistenie/údržba

### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak prídete do kontaktu s časťami pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite spotrebič. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

### **Varovanie** **Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

### **Varovanie** **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!**

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.

**⚠ Varovanie****Riziko úrazu/materiálnej škody/poškodenia zariadenia!**

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

**Pozor!****Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča**

Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihneď odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.

**Pokyny na úsporu**

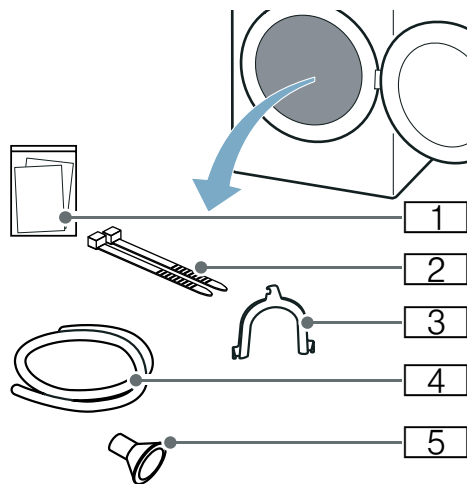
- Bielizeň pred sušením odstred'te. Suchšia bielizeň skracuje trvanie programu a znižuje spotrebu energie.
- Dodržiavajte maximálne množstvá bielizne pre daný program.

**Upozornenie:** Prekročenie maximálneho množstva náplne predĺži trvanie programu a zvýši spotrebu energie.

- Spotrebič prevádzkujte vo vetranej miestnosti a vstup vzduchu na spotrebiči udržiavajte voľný, aby bola zaručená správna výmena vzduchu.
- Pravidelne odstraňujte vlákna zo spotrebiča. Spotrebič znečistený vláknami predlžuje trvanie programu a zvyšuje spotrebu energie.
- Keď spotrebič pred spustením programu alebo po skončení programu dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Displej a signalizačné kontrolky po niekoľkých minútach zhasnú a **Start/Reload** (štart/doplnenie) bliká. Energeticky úsporný režim ukončíte tak, že spotrebič budete znova obsluhovať, napr. otvoríte a zatvoríte dvierka.
- Keď spotrebič v energeticky úspornom režime dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa vypne.

## Inštalácia a pripojenie spotrebiča

### Obsah dodávky



- 1 Sprievodné doklady (napr. návod na používanie a inštaláciu)
- 2 Upevňovací materiál
- 3 Oblúk na zafixovanie odtokovej hadice
- 4 Odtoková hadica
- 5 Pripájací adaptér

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.
2. Otvorte dverka.
3. Všetko príslušenstvo vyberte z bubna.

Spotrebič teraz môžete nainštalovať a pripojiť.

### Pozor!

#### Riziko vecných škôd a poškodenia spotrebiča

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku spotrebiča, môžu spôsobiť poškodenie spotrebiča. Odstráňte z bubna tieto predmety a všetko príslušenstvo.

## Inštalácia spotrebiča

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dverka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako ho znehodnotíte, vytahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia..

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózii.

Uistite sa, že keď je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!

Zariadenie obsahuje chladivo R290, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale je horľavé.

S otvoreným ohňom a zápalnými prostriedkami manipulujte v dostatočne veľkej vzdialenosti od zariadenia.



**⚠ Varovanie****Riziko úrazu/materiálnej škody/  
poškodenia zariadenia!**

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.  
Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch a pomocou vodováhy a nožičky so skrutkou ho vyvážte.
- Nesprávne umiestnenie (položenie na seba) tohto spotrebiča na práčku môže spôsobiť poranenia, hmotné škody a / alebo poškodenie spotrebiča.  
Ak má byť tento spotrebič umiestnený na práčke, musí mať táto práčka minimálne rovnakú hĺbku a šírku ako spotrebič a musí byť na mieste zaistená príslušnou spojovacou súpravou. → *Strana 18*  
Spotrebič MUSÍ byť touto spojovacou súpravou zabezpečený. Stohovanie spotrebiča akýmkoľvek iným spôsobom je zakázané.
- Ak na účel zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.  
Pri premiestňovaní zariadenia ho nechyťajte za prečnievajúce časti.

**⚠ Varovanie****Riziko poranenia!**

- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.

**Pozor!****Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

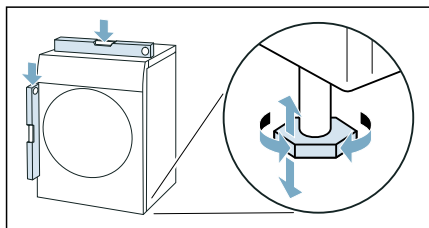
Ak sa zariadenie prehreje, nemusí správne fungovať alebo to môže spôsobiť hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Uistite sa, že prívod vzduchu do zariadenia nie je nikdy blokovaný keď je zariadenie v prevádzke, a že priestor okolo zariadenia je dostatočne ventilovaný.

**Pozor!****Riziko vecných škôd a poškodenia spotrebiča**

Na spotrebiči bol pred vyexpedovaním zo závodu vykonaný funkčný test a môže obsahovať zvyškovú vodu. Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže táto zvyšková voda vytiecť.

### Spotrebič nainštalujte nasledovne:

1. Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
2. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



3. V prípade potreby spotrebič znova vyrovajte otáčaním nožičiek spotrebiča. Spotrebič teraz môžete pripojiť.

### Upozornenia


- Všetky nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.
- Ak je spotrebič nesprávne vyrovnaný, môžu vznikáť zvuky a vibrácie, môže dôjsť k nerovnomernému pohybu bubna alebo vytekaniu zvyškovej vody zo spotrebiča.

### Pripojenie spotrebiča

#### Varovanie

#### **Riziko úrazu elektrickým prúdom/ požiaru/hmotných škôd/ poškodenia spotrebiča!**

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii. Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Spotrebič nesmie byť napájaný externým spínačom, ako je časovač, ani pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Káblová inštalácia musí mať adekvátny prierez.
- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (odpojovač všetkých pólov) v súlade s elektroinštaláčnymi predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte, že sa dodržia všetky platné predpisy.



**⚠ Varovanie****Riziko úrazu elektrickým prúdom/  
požiaru/hmotných škôd/ poškodenia  
spotrebiča!**

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia. Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo požiaru/hmotnej  
škody/ poškodenia zariadenia!**

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu. Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne. Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

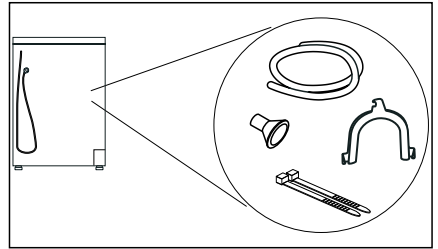
**⚠ Varovanie****Riziko poranenia!**

V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniám.

Hadice a káble ved'te a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

**Spotrebič pripojte nasledovne:**

1. Pripojte odtokovú hadicu.  
→ *Strana 33*



2. Sieťovú zástrčku spotrebiča zasuňte do pripravenej zásuvky.
  3. Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne umiestnená.
- Váš spotrebič je teraz pripravený na použitie.

**Pozor!****Vecné škody a poškodenie spotrebiča**

Spotrebič obsahuje chladivo a môže sa poškodiť, keď sa prevádzkuje bezprostredne po preprave. Pred uvedením do prevádzky nechajte spotrebič dve hodiny stáť.

**Upozornenie:** V prípade pochybností poverte pripojením spotrebiča kvalifikovaného odborníka.

## Pred prvým použitím

### Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

**Upozornenie:** Po odbornej inštalácii a pripojení je spotrebič pripravený na prevádzku. Ďalšie opatrenia nie sú potrebné.

## Voliteľné doplnkové príslušenstvo

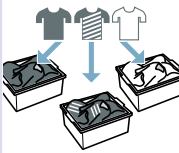
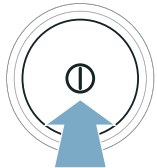


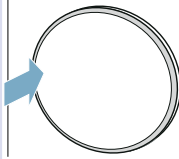
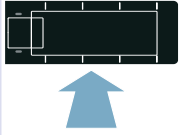
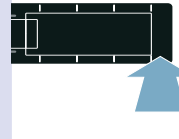
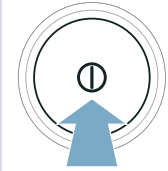
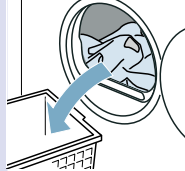
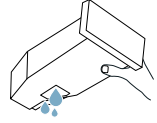
Voliteľné doplnkové príslušenstvo\* si objednáte v zákazníckom servise:

- **Kôš na vlnu:**  
Jednotlivé vlnené textilie, športové obuv a plyšové hračky sušte alebo prevetrajte v koši na vlnu.  
– Objednávacie číslo: **WMZ20600**.
- **Podesta:**  
Na lepšie vkladanie a vykladanie bielizne môžete zvýšiť sušičku použitím podesty. Bielizeň prepravujte pomocou koša na bielizeň integrovaného vo vyťahovacej časti podesty.  
– Objednávacie číslo: **WTZPW20D**.
- **Súprava na spojenie práčky a sušičky (stĺpové usporiadanie):**  
Sušičku môžete z priestorových dôvodov postaviť na vhodnú práčku s rovnakou hĺbkou a šírkou. Sušičku upevnite na práčku výlučne pomocou tejto spájacej súpravy.  
– Objednávacie číslo s vyťahovacou pracovnou doskou: **WTZ27400**  
– Objednávacie číslo bez vyťahovacej pracovnej dosky: **WTZ27410**.
- **Pripojovacia súprava:**  
Voliteľne môžete skondenzovanú vodu zo spotrebiča odvádzať odtokovou hadicou do odpadu. V takom prípade nádržku na odpadovú vodu počas sušenia a po sušení nemusíte vyprázdniť.  
– Objednávacie číslo: —

\* podľa výbavy spotrebiča

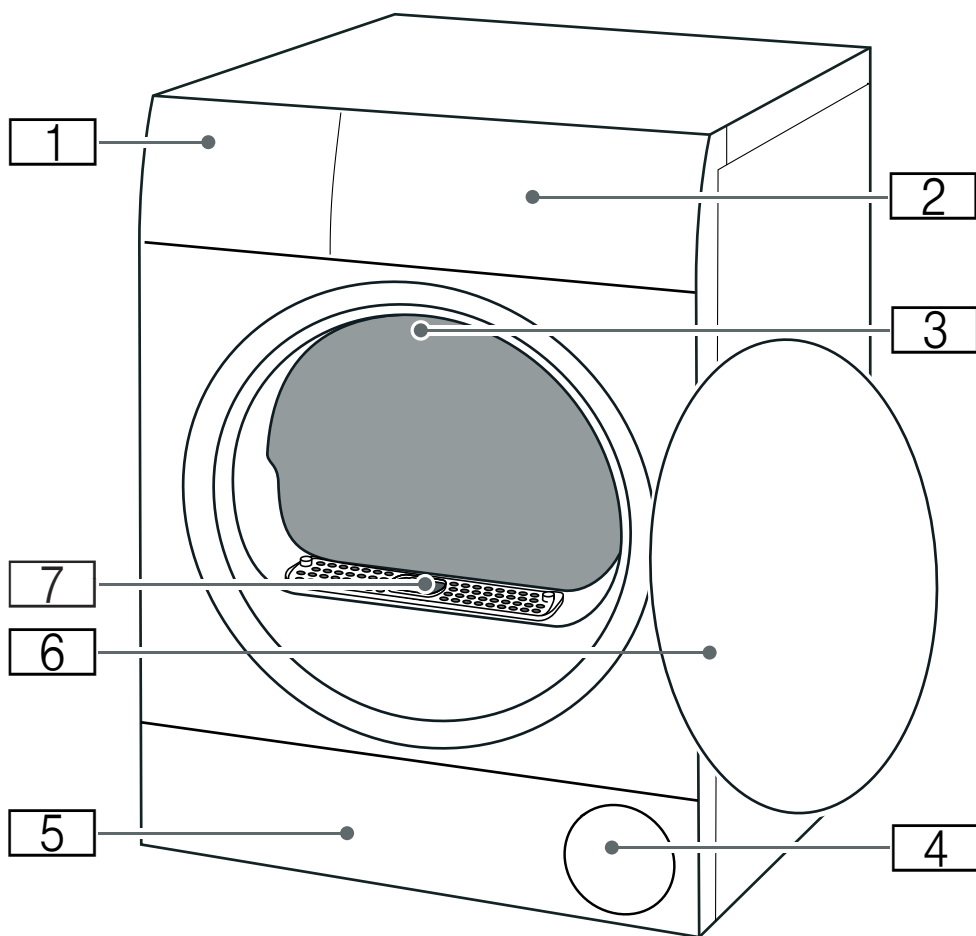
## Krátky návod

**Upozornenie:** Spotrebič musí byť správne nainštalovaný a pripojený. → *Strana 14*

<p><b>1</b></p>	<p><b>Pred spustením programu:</b></p>			
		<p>Triedenie bielizne.</p>	<p>Spotrebič zapnite.</p>	<p>Zvoľte program.</p>
<p><b>2</b></p>				
	<p>Otvorte dverka a vložte bielizeň.</p>	<p>Zatvorte dverka.</p>	<p>V prípade potreby zmeňte nastavenia programu.</p>	<p>Spustite program.</p>
<p><b>3</b></p>	<p><b>Po skončení programu:</b></p>			
		<p>Vypnite spotrebič.</p>	<p>Otvorte dverka a vyberte bielizeň.</p>	<p>Vyprázdňte nádržku na skondenovanú vodu.</p>

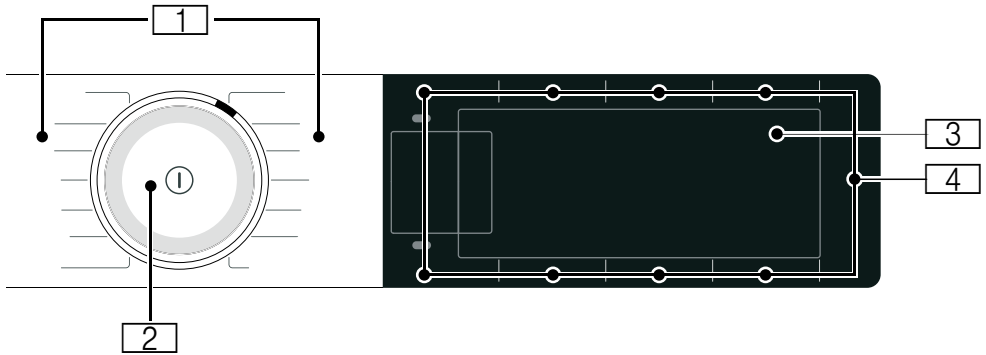
## Oboznámenie sa so spotrebičom

### Spotrebič – prehľad



- 1** Nádržka na skondenovanú vodu → Strana 31
- 2** Kryt
- 3** Vnútročné osvetlenie bubna (podľa výbavy spotrebiča)
- 4** Vstup vzduchu
- 5** Údržbová klapka v podlahovej časti → Strana 37
- 6** Dvierka
- 7** Kryt vzduchového kanála (neodstraňujte)

## Kryt



1

**Programy**

2

**Otočný volič**

- Otáčanie: nastavenie programu
- Stlačenie: zapnutie/vypnutie spotrebiča

3

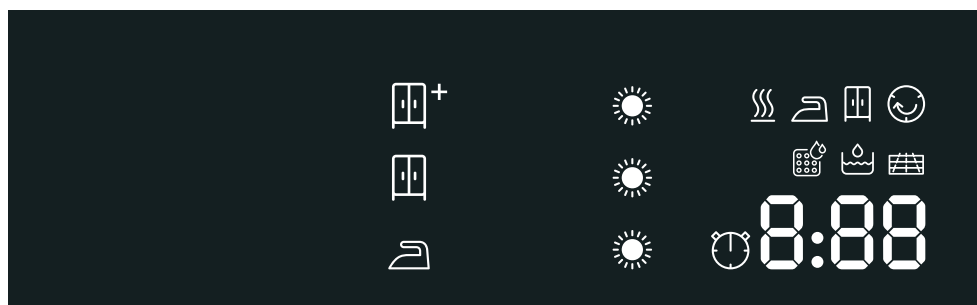
**Displej**
















Zobrazenie nastavení a informácií






4

**Tlačidlá**

na nastavenia programu a prídavné funkcie/nastavenia spotrebiča

 Displej


Ukazovateľ	Opis	Informácie
	<b>Stav programu:</b>	<b>svieti:</b> indikácia stavu
	Sušenie	
	Suché na žehlenie	
	Suché do skrine	
	Ochrana proti pokrčeniu	
	Pauza	
<i>End</i>	Koniec programu	
	Cieľ sušenia	Cieľ sušenia  suché do skrine plus aktivovaný
		Cieľ sušenia  suché do skrine aktivovaný
		Cieľ sušenia  suché na žehlenie aktivovaný
	Stupeň vysušenia	Stupeň vysušenia pre výsledok sušenia aktivovaný
		
		
napr. 1:27	Čas trvania programu	Predpokladané trvanie programu v hodinách a minútach.
3 h	Koniec programu	Oneskorenie programu v hodinách, keď ste aktivovali funkciu odloženého štartu.
	Časový program	Časový program aktivovaný

	Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu → <i>Strana 31</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyprázdnite a vložte nádržku na skondenzovanú vodu. → <i>Strana 31</i> Potom stlačte možnosť Start/  Reload (štart/doplnenie).</li> <li>■ Vyčistite sitko v nádržke na skondenzovanú vodu.</li> <li>■ Keď je nainštalovaná voliteľná odtoková hadica*, zaistite, aby táto hadica: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bola správne pripojená. → <i>Strana 33</i></li> <li>- bola uložená bez zalomení.</li> <li>- nebola blokována alebo upchatá, napr. usadeninami.</li> </ul> </li> <li>■ Vykonať intenzívne ošetrovanie spotrebiča.</li> <li>■ Skontrolujte, či sa do podlahovej jednotky nedostali cudzie telesá. Otvorte údržbovú klapku, aby ste odstránili cudzie telesá.</li> </ul>
	Podlahová jednotka	Čistenie podlahovej jednotky → <i>Strana 37</i>
	Automatické oplachovanie výmenníka tepla	Výmenník tepla sa čistí automaticky. Počas indikácie priebehu nevyfahujte nádržku na skondenzovanú vodu a neprerušujte program.
	Jednoduché ošetrovanie spotrebiča	Nejde o chybu. Po istom čase používania odporúča váš spotrebič automaticky jednoduché ošetrovanie spotrebiča. Vykonať jednoduché ošetrovanie spotrebiča. → <i>Strana 44</i>
<i>Hot</i>	CoolDown	<p>Pri sušení môžu vzniknúť vysoké teploty. Na ochladenie bielizne zníži proces CoolDown teplotu v bubne. Keď sa dvierka neotvoria, proces CoolDown sa spustí v nasledujúcich prípadoch automaticky po 30 sekundách:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ pozastavíte program,</li> <li>■ prerušíte program.</li> </ul> <p>Spotrebič môžete počas procesu CoolDown ďalej obsluhovať.</p> <p><b>Upozornenia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Buben sa počas procesu CoolDown naďalej otáča aj v pozastavenom stave.</li> <li>■ Počas procesu CoolDown nemeňte program.</li> <li>■ Regulácia teploty môže trvať až 10 minút.</li> </ul>









## Prehľad programov

Program	Maximálna náplň
<b>Názov programu</b> Krátke objasnenie programu, príp. pre ktoré textilie je vhodný.	<b>maximálna náplň vzťahujúca sa na hmotnosť textílií v suchom stave</b>
<b>bavlna</b> Odolné textilie, textilie z bavlny alebo ľanu, vhodné na vyváрку.	<b>9 kg</b>
<b>ľahko udržiavateľné</b> Textilie zo syntetických materiálov alebo zmesových tkanín.	<b>3,5 kg</b>
<b>mix</b> Zmiešaná náplň z textílií z bavlny a syntetiky.	<b>3 kg</b>
<b>jemné</b> Chúlostivé textilie, ktoré sa môžu prať, napr. zo saténu, syntetiky alebo zmesových tkanín.	<b>2 kg</b>
<b>vlna záver</b> Vlna alebo textilie s podielom vlny, ktoré sa môžu prať v práčke.	<b>0,5 kg</b>
<b>Upozornenia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Textilie budú hebkéjšie, ale nevysušia sa.</li> <li>■ Po skončení programu vyberte textilie a nechajte ich vyschnúť.</li> </ul>	
<b>čas.program studený</b> Časový program na všetky textilie okrem vlny a hodvábu. Na osvieženie a prevetranie málo nosnej bielizne.	<b>3 kg</b>
<b>Upozornenie:</b> Čas trvania programu môžete prispôbiť.	
<b>časový program teplý</b> Časový program pre všetky druhy textílií okrem hodvábu. Hodí sa na predsušenú alebo mierne vlhkú bielizeň a na dosušenie viacvrstvej, hrubej bielizne.	<b>3 kg</b> <b>max. náplň pre vlnu/plyšové hračky v koši:</b> <b>1 naplnenie koša</b> <b>max. náplň koša pri sušení obuvi: 1 pár</b>
<b>Upozornenia</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vlnu, športovú obuv a plyšové hračky sušte výlučne v koši na vlnu.</li> <li>■ V časovom programe sa nezistí automaticky zvyšková vlhkosť bielizne. Keď je bielizeň po vysušení ešte príliš vlhká, program zopakujte a v prípade potreby predĺžte čas trvania programu.</li> </ul>	



<b>košeľe/blúzky</b>	<b>1,5 kg</b>
Košeľe/blúzky z bavlny, ľanu, syntetiky alebo zmesových tkanín.	
<b>Upozornenie:</b> Po vysušení bielizeň vyžehlite alebo vyveste. Zvyšková vlhkosť sa potom rovnomerne rozdelí.	
<b>prikrývky</b>	<b>2,5 kg</b>
Textílie plnené syntetickými vláknami, vankúše, prešívané prikrývky či denné prikrývky na posteľ.	
<b>Upozornenie:</b> Veľké kusy sušte jednotlivo. Dodržte označenia týkajúce sa ošetrovania textílií.	
<b>perie</b>	<b>1,5 kg</b>
Páperím plnené textílie posteľné prikrývky alebo páperové prikrývky.	
<b>Upozornenia</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Veľké kusy sušte jednotlivo.</li> <li>■ Po skončení programu textílie natraste, aby sa náplň rovnomerne rozložila a uvoľnili sa vlhké miesta. Prípadne znova spustte program.</li> </ul>	
<b>šport/fitness</b>	<b>1,5 kg</b>
Rýchloschnúce oblečenie z funkčných vlákien a syntetiky.	
<b>uteráky</b>	<b>6 kg</b>
Odolné uteráky a župany z bavlny.	
<b>rýchly 40'</b>	<b>1 kg</b>
Zmiešaná náplň syntetických tkanín a tkanín z ľahkej bavlny.	
<b>AlergiaPlus</b>	<b>4 kg</b>
Odolné textílie.	
<b>Upozornenie:</b> Program dosahuje vyššie teploty. Mimoriadne vhodný pri zvýšených nárokoch na hygienu.	

## P+ Nastavenia

Nastavenie programu	Funkcia
	<b>Upozornenie:</b> Niektoré nastavenia nemôžu byť aktívované vo všetkých programoch. Aktívované nastavenia sa zobrazia na tlačidlách alebo na displeji jasne zvýraznené. Aktívované nastavenia môžete zmeniť alebo deaktivovať tak, že na displeji opakovane stlačíte príslušné tlačidlá.
 <b>Drying</b> <b>Aim</b> ☼ (Cieľ sušenia):	Cieľ sušenia stanovuje, aká vlhká alebo suchá má byť bielizeň po skončení programu. Keď ste nastavili cieľ sušenia, po vypnutí spotrebiča zostane uložený pre daný program. Výnimka: Pri bavlně sa nastavenia neuložia.
 suché do skrine plus	Viacvrstvá hrubá bielizeň, ktorá sa ťažko suší.
 suché do skrine	Normálna jednovrstvová bielizeň.
 suché na žehlenie	Normálna jednovrstvová bielizeň, ktorá má byť po sušení vlhká a je určená na žehlenie alebo vyvesenie.
<b>Drying Level</b> ☼ (prispôbiť sušenie)	Ak je bielizeň po sušení podľa vás vlhká, stupeň sušenia môžete prispôbiť a zvýšiť stupne od ☼ do ☼☼☼☼. Predlži to dobu trvania programu pri nezmenenej teplote. Keď ste pre cieľ sušenia prispôbili stupeň sušenia, nastavenie zostane uložené aj po vypnutí spotrebiča.
— <b>Finished</b> <b>in</b> + ⌚ (hotové za)	<b>Pred spustením programu</b> môžete odložiť skončenie programu pomocou — a + maximálne o 24 hodín. Na displeji sa zobrazí nastavený počet hodín, napr. 8 h, a odpočítava sa až do spustenia programu. Po spustení programu sa zobrazí čas trvania programu. <b>Upozornenie:</b> Prosím, rešpektujte upozornenia týkajúce sa teploty okolia → <i>Strana 54.</i>
— <b>Finished</b> <b>in</b> + ⌚	Čas sušenia pre  <b>časové programy</b> sa dá predĺžiť pomocou — a + v 10-minútových krokoch.
— / +	Tlačidlami výberu — a + môžete upraviť hodnoty nastavenia.
<b>Less Ironing</b> ☺ 60' (ochrana proti pokrčeniu 60') <b>Less Ironing</b> ☺ 120' (ochrana proti pokrčeniu 120')	Bubon pohybuje bielizňou po sušení v pravidelných intervaloch, aby sa zabránilo jej pokrčeniu. Môžete aktivovať alebo deaktivovať automatickú funkciu ochrany pred pokrčením na 60 minút (stlačení, <b>Less Ironing</b> ☺ 60' (ochrana proti pokrčeniu 60')) alebo na 120 minút stlačením ( <b>Less Ironing</b> ☺ 120' (ochrana proti pokrčeniu 120')).
<b>Gentle</b> 🌿 (jemné sušenie)	Redukovaná teplota pre citlivé textilie, ako napr. polyakryl alebo elastan, môže predĺžiť dobu trvania sušenia.
<b>Start/Reload</b>  (Štart/doplnenie)	Spustenie, zrušenie a prerušenie programu.



## Bielizeň

### Príprava bielizne

#### **Varovanie**

#### **Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

Niektoré objekty sa môžu počas sušenia vznietiť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje.

Z vreciek odevov vyberte všetky zapalovače alebo zápalky .

#### **Pozor!**

#### **Poškodenie bubna a textílií**

Bubon a textílie sa môžu počas prevádzky poškodiť, keď vo vreckách textílií zostanú predmety. Odstráňte všetky predmety, napr. kovové časti, z vreciek textílií.

Bielizeň pripravte takto:

- Látkové opasky, šnúrky na zásterách a pod. zviažte spolu alebo použite vrecko na bielizeň.
- Zatvorte zipsy, háčiky, očka a gombíky. Zapnite gombíky na väčšej bielizni, ako sú napr. obliečky.
- Menšiu bielizeň, napr. detské pančuchy, sušte vždy spoločne s veľkými kusmi bielizne, napr. uterákmi.
- Pre jednotlivé kusy bielizne použite časový program.
- Úpletové textílie, ako sú napríklad tričká, trikotová bielizeň, sa pri prvom sušení často zbehnú. Použite šetrný program.

- Nekrčivú bielizeň nesusťe nadmerne. Vedie to k väčšej miere pokrčenia bielizne.
- Niektoré pracie a ošetrovacie prostriedky, napr. škrob na bielizeň alebo aviváž, obsahujú častice, ktoré sa môžu usadzovať na snímači vlhkosti. Toto môže obmedziť funkčnosť snímača, a tým aj nepriaznivo ovplyvniť výsledok sušenia.

#### **Upozornenia**

- Pri praní dávajte prací a ošetrovací prostriedok podľa sušenej bielizne a pokynov výrobcu.
- Snímač vlhkosti pravidelne čistite  
→ *Strana 40.*

### Triedenie bielizne

**Upozornenie:** Bielizeň vložte do spotrebiča jednotlivo. Dbajte, aby ste nevložili celý zväzok bielizne, aby sa dosiahol dobrý výsledok sušenia.

#### **Pozor!**

#### **Vecné škody na sušičke alebo na textíliách**

Bielizeň nevhodná na sušenie v sušičke môže pri sušení poškodiť spotrebič alebo bielizeň. Pred sušením roztriedte bielizeň podľa údajov na etikete so symbolmi ošetrovania:

- Vhodné na sušenie v sušičke
- Sušenie na normálnej teplote
- Sušenie na nízkej teplote
- Nesušiť v sušičke

Pri triedení bielizne na sušenie dodržiavajte nasledovné:

- Sušte preto spoločne len bielizeň rovnakej tkaniny a štruktúry, aby sa dosiahol rovnomerný výsledok sušenia.  
Pri spoločnom sušení sa tenké, viacvrstvové alebo hrubé textílie vysušia odlišne.
- Riadte sa opisom textílií programov sušenia.  
→ "Pohľad programov" na strane 24

**Upozornenie:** Keď je bielizeň po sušení ešte vlhká, na dosušenie zvolte časový program.

### Pozor!

### Možné vecné škody na spotrebiči alebo textíliách

Nasledujúce textílie **nesušte** v spotrebiči:

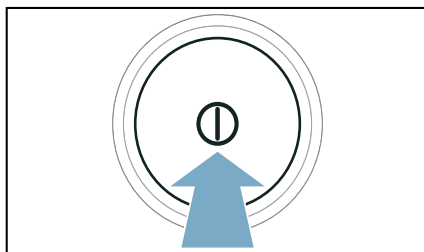
- Bielizeň znečistená rozpúšťadlami, voskom alebo tukom.
- Nevyprané textílie.
- Nepriedušné textílie, napr. pogumovaná bielizeň.
- Citlivé textílie, napr. hodváb, syntetické záclony.

## Obsluha spotrebiča

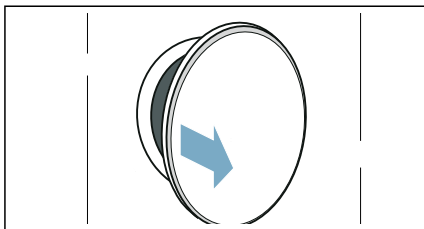
### Vloženie bielizne a zapnutie spotrebiča

**Upozornenie:** Spotrebič musí byť správne nainštalovaný a pripojený.  
→ Strana 14

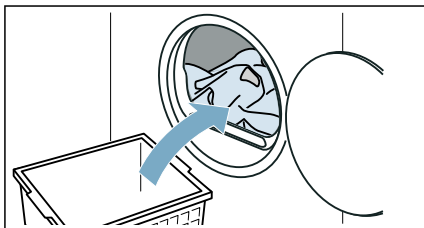
1. Pripravte a roztriedte bielizeň.
2. Spotrebič zapnete stlačením .



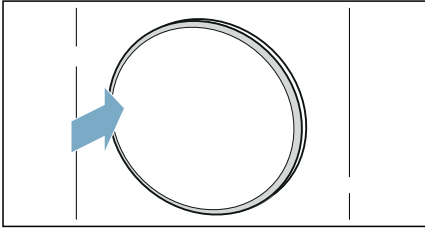
3. Otvorte dverka.  
Skontrolujte, či je bubon kompletne vyprázdnený. V prípade potreby ho vyprázdnite.



4. Bielizeň vložte rozloženú do bubna.



## 5. Zatvorte dvere.

**Pozor!****Možné vecné škody na spotrebiči alebo textíliách.**

Nezacviknite bielizeň do dvierok.

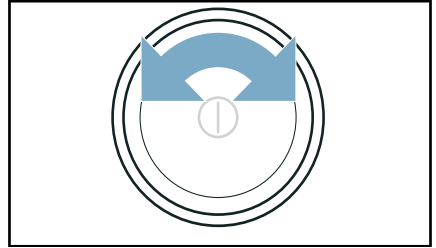


**Upozornenie:** Bubon spotrebiča sa po otvorení, zatvorení a spustení programu osvetlí. Vnútorne osvetlenie bubna zhasne samočinne.

## Nastavenie programu

**Upozornenie:** Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju najprv deaktivovať a až potom budete môcť nastaviť program. → *Strana 32*

## 1. Nastavte požadovaný program.



Na displeji sa objavia nastavenia programu.

## 2. V prípade potreby si nastavenia programu prispôbte.

## Spustenie programu

Stlačte **Start/▷||| Reload** (štart/doplnenie).

**Upozornenie:** Keď chcete zaistiť program proti neúmyselnému prestaveniu, aktivujte detskú poistku. → *Strana 32*

## Priebeh programu

Stav programu je uvedený na displeji.

**Upozornenie:** Pri voľbe programu sa zobrazí predpokladaný čas sušenia pre maximálnu náplň. Pri sušení určuje senzor vlhkosti zvyškovú vlhkosť v bielizni. Podľa zvyškovej vlhkosti sa trvanie programu a ukazovateľ zostávajúceho času v priebehu prevádzky automaticky prispôbujú (okrem časových programov).

## Zmena programu alebo doloženie bielizne

Počas sušenia môžete kedykoľvek vybrať alebo doplniť bielizeň a zmeniť alebo prispôbiť program.

1. Otvorte dvierka alebo stlačte **Start/ ▷||| Reload** (štart/doplnenie), čím vyvoláte prerušenie.  
**Upozornenie:** Keď je aktivované CoolDown, bubon sa naďalej otáča aj v stave prerušenia. CoolDown môžete kedykoľvek zrušiť otvorením dvierok.
2. Bielizeň doložte alebo vyberte.
3. Ak si želáte, zvolte iný program alebo iné nastavenie programu. → "Prehľad programov" na strane 24

**Upozornenie:** Počas CoolDown nemeňte program.

4. Zatvorte dvierka.
5. Stlačte **Start/ ▷||| Reload** (štart/doplnenie).

**Upozornenie:** Trvanie programu na displeji sa aktualizuje podľa náplne a zvyškovej vlhkosti bielizne. Zobrazené hodnoty sa môžu po zmene programu alebo náplne zmeniť.

## Zrušenie programu

Program sa môže kedykoľvek prerušiť tak, že otvoríte dvierka alebo stlačíte **Start/ ▷||| Reload** (štart/doplnenie).

### Pozor!

**Nebezpečenstvo požiaru. Bielizeň sa môže vznietiť.**

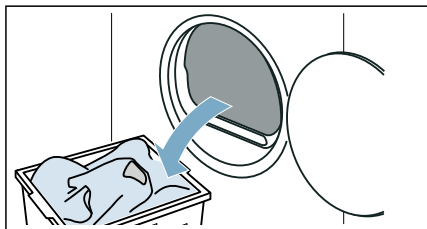
Ak zrušíte program, musíte všetky kusy bielizne vybrať a rozprestrieť tak, aby z nich mohlo uniknúť teplo.

## Koniec programu

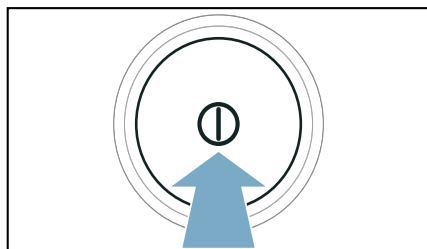
Na displeji sa objaví upozornenie: *End*

## Vyberanie bielizne a vypnutie spotrebiča

1. Vyberte bielizeň.



2. Spotrebič vypnete stlačením ①.

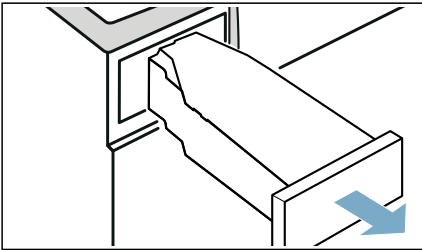


## Vyprázdenie nádrčky na skondenzovanú vodu

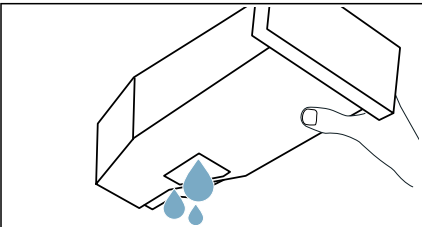
Počas sušenia vzniká v spotrebiči skondenzovaná voda.

Keď sa používa odtoková hadica, skondenzovaná voda spotrebiča oteká do nádoby na skondenzovanú vodu. V takom prípade sa musí nádoba na skondenzovanú vodu vyprázdiť po každom sušení a keď sa predčasne naplnila, tak aj počas sušenia.

1. Vytiahnite vodorovne nádrčku na skondenzovanú vodu.



2. Vylejte skondenzovanú vodu.

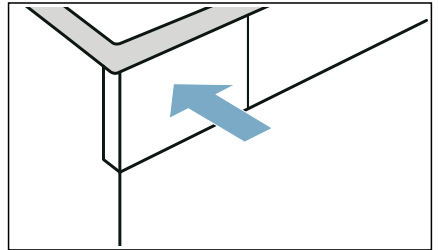


### Pozor!

#### Možné poškodenie zdravia a vecné škody

Skondenzovaná voda nie je pitná a môže byť znečistená vláknami. Znečistená skondenzovaná voda môže poškodiť zdravie a spôsobiť vecné škody. Nepite ju a ani ju ďalej nepoužívajte.

3. Nádrčku na skondenzovanú vodu znova zasuňte do spotrebiča tak, aby citeľne zapadla.



**Upozornenie:** Sitko v nádrčke na skondenzovanú vodu filtruje skondenzovanú vodu, ktorá sa používa na automatické čistenie vášho spotrebiča. Sitko sa čistí vyprázdením skondenzovanej vody. Napriek tomu sitko pravidelne kontrolujte, či neobsahuje zostatkové usadeniny a v prípade potreby ich odstráňte.  
→ "Čistenie sitka v nádrčke na skondenzovanú vodu" na strane 41



## Nastavenia spotrebiča

Môžete prispôbiť alebo aktivovať/deaktivovať detskú poistku a základné nastavenia (napr. signály).

### Detská poistka

Aktivovaním detskej poistky zabránite neúmyselnej obsluhu panela.

#### Aktivácia/deaktivácia detskej poistky:

- Stlačte **Child Lock 3 sec.**  (**detský zámok 3 s**) na 3 sekundy.

**Upozornenie:** Detská poistka zostane aktivovaná aj po vypnutí spotrebiča. Aby sa dal panel po zapnutí ovládať, musíte deaktivovať detskú poistku.

### Upozorňujúci signál

Môžete aktivovať alebo deaktivovať upozorňujúci signál po skončení programu. Keď aktivujete toto nastavenie, na konci programu zaznie akustický signál.

#### Nastavenie spotrebiča aktivujte/deaktivujte takto:

Stlačte **Signal**  (signál).

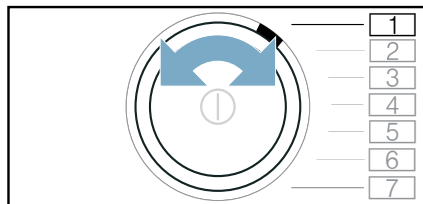
Upozorňujúci signál po skončení programu je aktivovaný/deaktivovaný.




**Upozornenie:** Ak po skončení programu nezaznie žiaden signál, hoci je upozorňujúci signál aktivovaný, nastavenia spotrebiča môže upraviť.

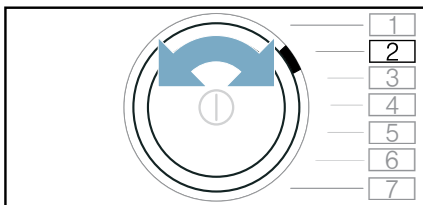
## Základné nastavenia

Môžete prispôbiť určité základné nastavenia na spotrebiči. Na vykonanie prispôbení musíte najprv **vyvolať režim nastavenia**:

1. Nastavte program na pozíciu .



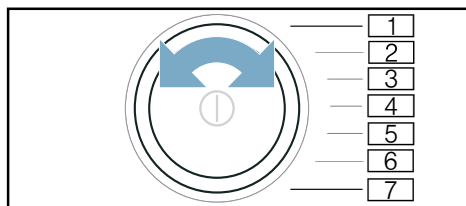
2. Stlačte  **Drying Aim**  (Cieľ sušenia) a súčasne:
3. Nastavte program na pozíciu .





4.  **Drying Aim** \* uvoľnite.  
Režim nastavenia je aktivovaný.

Základné nastavenia sú priradené nasledujúcim programovým pozíciám:



Poloha	Základné nastavenie
<input type="checkbox"/> 2	Prispôsobenie hlasitosti oznamovacích signálov (napr. po skončení programu).
<input type="checkbox"/> 3	Prispôsobenie hlasitosti signálov ovládania.

#### Hodnoty nastavenia:

- 0 vyp.
- 1 nízka
- 2 stredná
- 3 vysoká
- 4 veľmi vysoká

#### Základné nastavenia prispôbte a aktivujte/deaktivujte týmto spôsobom

- Nastavte pozíciu požadovaného základného nastavenia.
- Zmena nastavenia prostredníctvom: — +
- Prispôsobenie ďalších základných nastavení alebo uloženie a ukončenie základných nastavení.

#### Základné nastavenia uložte a ukončite týmto spôsobom

Vypnite spotrebič.

**Upozornenie:** Nastavenia zostanú uložené aj po vypnutí spotrebiča.

## Odtok skondenzovanej vody

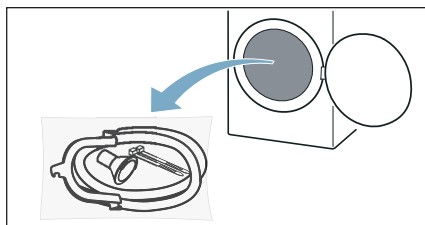
Počas sušenia vzniká v spotrebiči skondenzovaná voda.

Spotrebič prevádzkujte s pripojenou odtokovou hadicou.

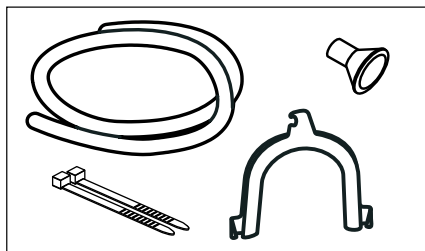
Keď sa nepoužíva odtoková hadica, skondenzovaná voda spotrebiča oteká do nádoby na skondenzovanú vodu. V takom prípade sa musí nádoba na skondenzovanú vodu vyprázdniť po každom sušení a keď sa predčasne naplnila, tak aj počas sušenia.

#### Odtokovú hadicu pripojte nasledovne:

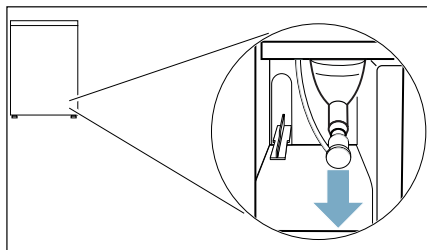
- Príslušenstvo vyberte z bubna.



- Všetky časti vyberte z vrečka.



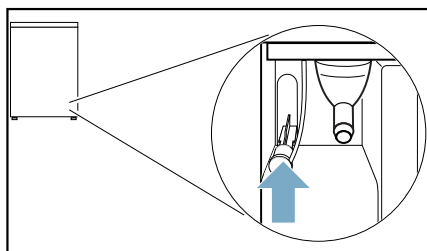
3. Stiahnite uzáver z hrdla.



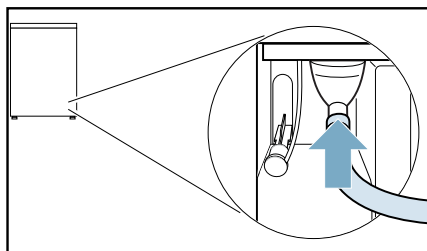
**Upozornenia**

- Pri dodaní spotrebiča je uzáver upevnený na hrdle.
- Pri odstránení uzáveru môže vytečť z hrdla malé množstvo kvapaliny.

4. Uzáver posuňte na parkovaciu pozíciu.

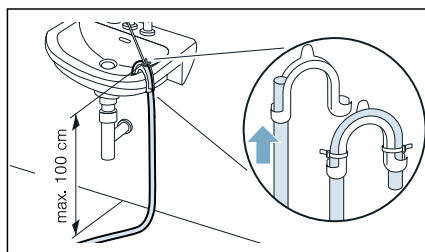


5. Odtokovú hadicu zasunúť až na doraz na voľné hrdlo.

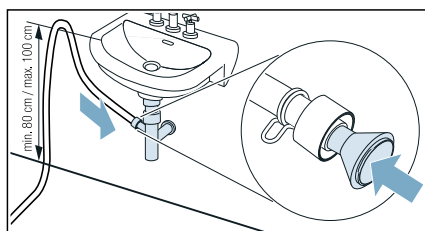


6. Druhú stranu odtokovej hadice, podľa schémy zapojenia, upevnite zvyšným príslušenstvom.

**Umývadlo:**

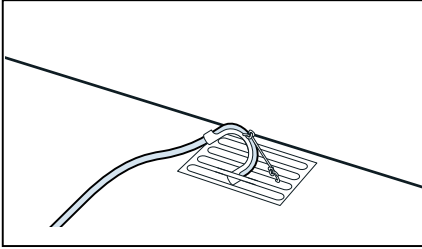


**Sifón:**



Miesto pripojenia sa musí zaistiť pomocou hadicovej spony (rozsah  $\varnothing$  12 – 22 mm, špecializované predajne).

Pri pripojení k sifónu treba dbať na to, aby sa odtoková hadica viedla vo výške min. 80 cm, max. ale 100 cm.

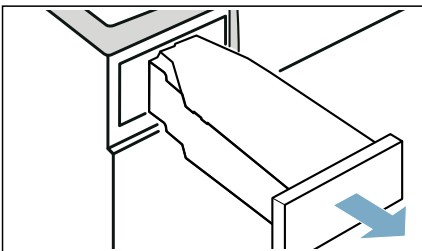
**Podlahový odtok:****Pozor!****Škody následkom netesností alebo vytekajúcej vody.**

Zaistíte odtokovú hadicu proti vyklznutiu. Odtokovú hadicu nezlomte. Dodržiavajte výškový rozdiel medzi plochou pre postavenie a odtokom max. 100 cm.

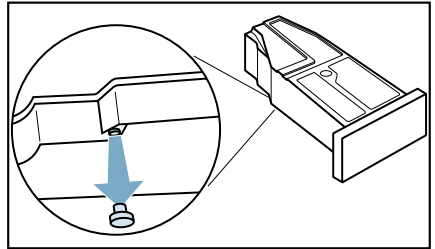
**Pozor!****Nahromadená voda sa môže naspäť nasávať do spotrebiča a spôsobiť vecné škody.**

Skontrolujte, či voda odteká dostatočne rýchlo. Odtok sa nesmie uzavrieť alebo upchať.

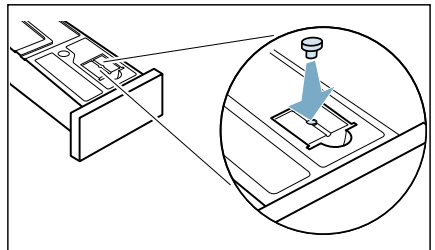
7. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.



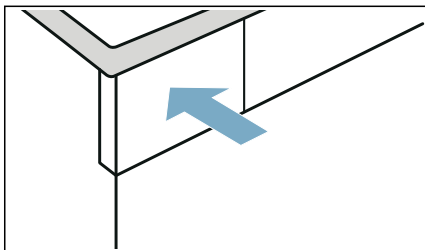
8. Otočte nádržku na skondenzovanú vodu o 180° na dolnú stranu a odstráňte vloženú zátku.



9. Otočte nádržku na skondenzovanú vodu o 180° a zátku vložte ho do priehlbiny na hornej strane nádržky na skondenzovanú vodu.



10. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



Skondenzovaná voda sa teraz bude odvádzať cez odtokovú hadicu do odpadu alebo do umývadla.

**Upozornenie:** Pokiaľ chcete skondenzovanú vodu znova odvádzať do nádoby na skondenzovanú vodu, urobte kroky v opačnom poradí.

### Pozor!

#### Riziko vecných škôd a poškodenia spotrebiča

Keď skondenzovanú vodu odvádzate do nádržky na skondenzovanú vodu, tekutina môže vytekať z hrdla a spôsobiť vecné škody. Pred prevádzkou spotrebiča upevnite uzáver na hrdlo.

## Čistenie a údržba

### Čistenie spotrebiča

#### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak prídete do kontaktu s časťami pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite spotrebič. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákaznickeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákaznickom servise.

#### Varovanie

#### Riziko otravy!

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

**⚠ Varovanie****Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!**

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.

**Pozor!****Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča**


Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihneď odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.

**Čistenie podlahovej jednotky**

Tento spotrebič má automatické samočistenie. Vlákna z prania sa nemusia po každom použití odstrániť, ale hromadia sa v podlahovej časti.

Aby sa funkcie spotrebiča negatívne neovplyvnili, **musíte** podlahovú časť (vložku a sitko na vlákna) vyčistiť len v týchto prípadoch:

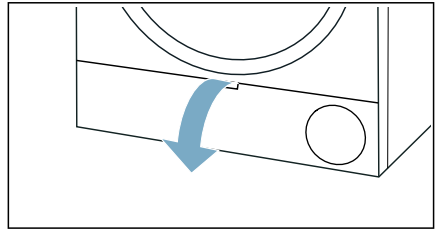
- Na displeji sa objaví upozornenie: .
- Pred vykonaním údržby spotrebiča.

**Voliteľne môžete** kedykoľvek vyčistiť podlahovú časť spotrebiča.

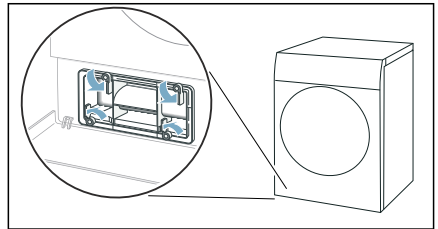
**Upozornenie:** Prv než začnete spotrebič čistiť, nechajte ho po prevádzke vychladnúť asi 30 minút.

**Čistenie podlahovej jednotky nasledovne:**

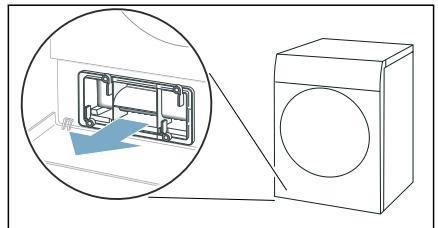
1. Otvorte rukoväťou údržbovú klapku.



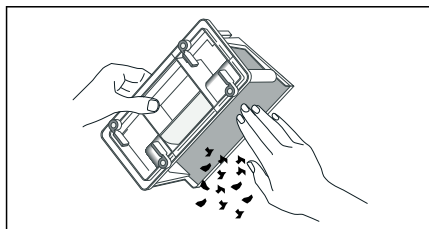
2. Odistite páčku krytu výmenníka tepla.



3. Kryt výmenníka tepla vytahnite držadlom.

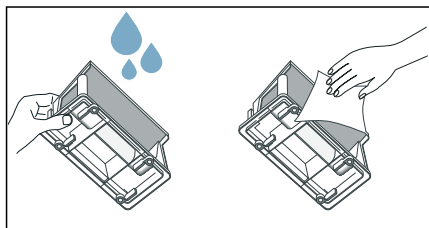


4. Všetky vlákna z krytu výmenníka tepla tepla a zo sitka na vlákna odstráňte.



**Upozornenie:** Dbajte pritom, aby na tesneniach krytu výmenníka tepla nezostali nečistoty.

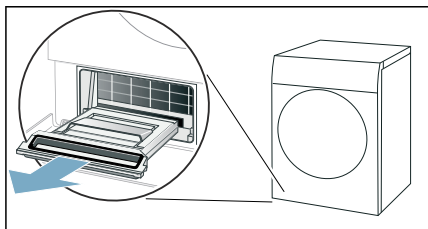
5. Vnúternú stranu krytu výmenníka tepla a sitka na vlákna dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou a vysušte.



### Upozornenia

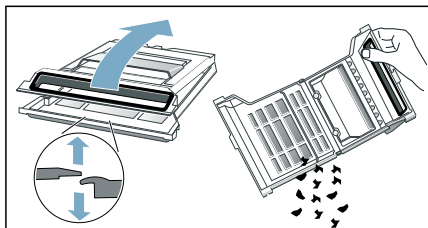
- Pri silnom znečistení môžete na čistenie použiť mäkkú kefku.
- Dbajte na to, aby sitko vložky na vlákna po opláchnutí dôkladne vyschlo. Vlhké sitko na vlákna môže čas sušenia predĺžiť a nepriaznivo ovplyvniť výsledok sušenia.

6. Vložku na vlákna vodorovne vytiahnite.

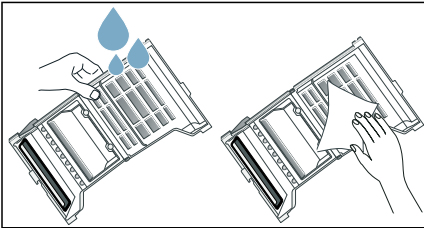


**Upozornenie:** Vložka na vlákna môže obsahovať vlhké vlákna a zvyškovú vodu a pri vytiahnutí z nej môže kvapkať.

7. Vložku na vlákna vyklopte a vlákna odstráňte.



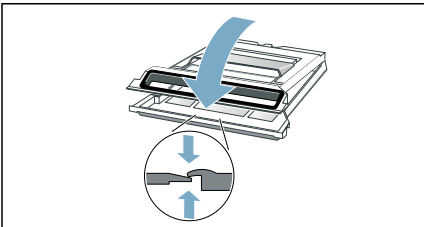
8. Sitko vložky na vlákna dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou a vysušte.



**Upozornenia**

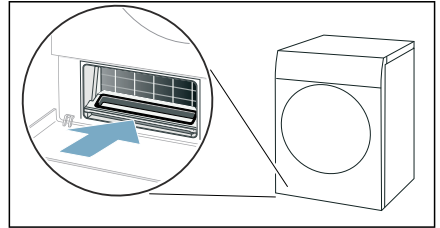
- Pri silnom znečistení môžete na čistenie použiť mäkkú kefku.
- Tesnenie vložky na vlákna nesmiete odstrániť alebo poškodiť.
- Vložku na vlákna môžete čistiť aj v umývačke riadu.
- Dbajte na to, aby sitko vložky na vlákna po opláchnutí dôkladne vyschlo.

9. Vložku na vlákna priklopte.

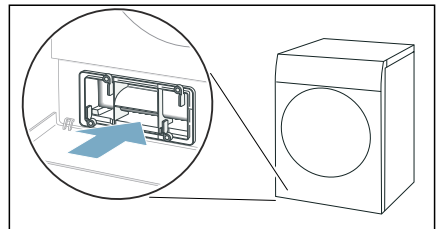


**Upozornenie:** Dbajte na to, aby ste vložku na vlákna úplne zatvorili.

10. Vložku na vlákna vodorovne zasuňte až na doraz.

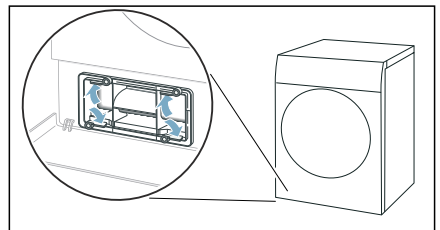


11. Kryt výmenníka tepla zasuňte držadlom.

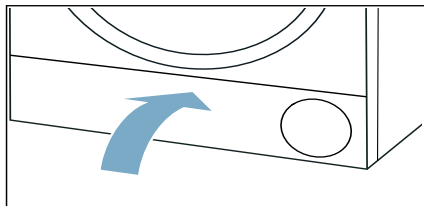


**Upozornenie:** Kryt výmenníka tepla môžete zasunúť len vtedy, keď sa vložka na vlákna nachádza v spotrebiči.

12. Zaistite páčku krytu výmenníka tepla.



### 13. Zatvorte údržbovú klapku.



Podlahovú jednotku spotrebiča ste vyčistili.

#### **Pozor!**

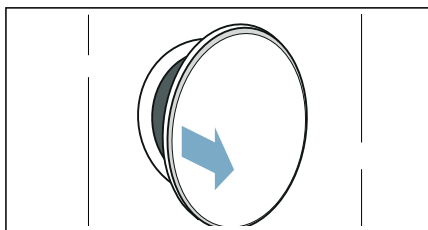
#### **Hmotná škoda / poškodenie spotrebiča**

Ak prevádzkujete spotrebič bez vzduchového filtra (napr. filtra na vlákna, zásobníka na prach, v závislosti od konkrétneho spotrebiča), alebo ak je vzduchový filter neúplný či chybný, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča. Spotrebič neprevádzkujte bez filtra na vlákna alebo s filtrom, ktorý je chybný.

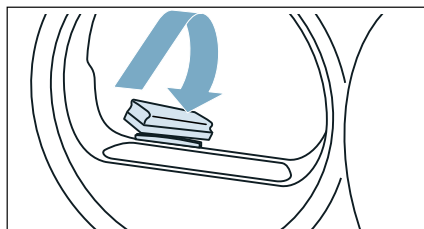
## Čistenie snímača vlhkosti

**Upozornenie:** Snímač vlhkosti meria stupeň vlhkosti bielizne. Po dlhej prevádzke sa môžu usadiť jemné zvyšky vodného kameňa, pracieho a ošetrovacieho prostriedku. Tieto usadeniny je nutné pravidelne odstraňovať, inak môže byť nepriaznivo ovplyvnený výsledok sušenia.

### 1. Otvorte dvierka.



### 2. Snímač vlhkosti vyčistite zdrsnenou špongiou.



#### **Pozor!**

#### **Snímač vlhkosti sa môže poškodiť.**

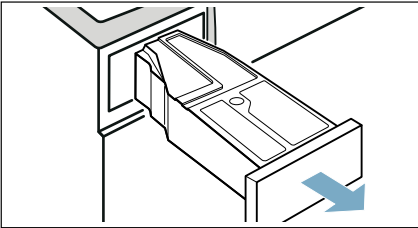
Snímač vlhkosti pozostáva z nehrdzavejúcej ocele. Snímač vlhkosti nečistite s použitím abrazívnych prostriedkov a oceleovej vlny.



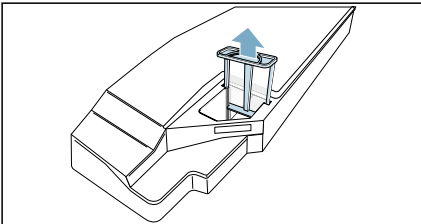
## Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu

**Upozornenie:** Sitko v nádržke na skondenzovanú vodu slúži na čistenie skondenzovanej vody, ktorá sa používa na automatické čistenie tohto spotrebiča.

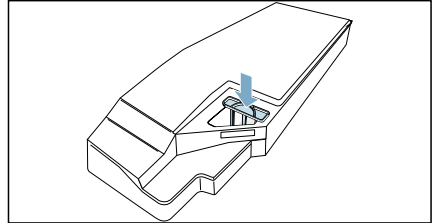
1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu.



2. Vylejte skondenzovanú vodu.
3. Vyberte sitko.



4. Vyčistite sitko pod teplou tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.  
**Upozornenie:** Pri silnom znečistení môžete na čistenie použiť mäkkú kefku.
5. Sitko vložte tak, aby citeľne zapadlo.



### Pozor!

**Bez sitka sa môžu vlákna dostať do spotrebiča a poškodiť ho.**

Spotrebič používajte len s vloženým sitkom.

6. Vložte nádržku na skondenzovanú vodu tak, aby citeľne zapadla.

## Oštetrenie spotrebiča

Spotrebič ponúka doplnkové programy na čistenie, ktoré môžu vyčistiť spotrebič:

- Jednoduchou údržbou spotrebiča odstránite možné ľahké usadeniny nečistôt v spotrebiči.
- Intenzívnu údržbu spotrebiča odstránite možné silné usadeniny nečistôt v spotrebiči, ako aj pachy po dlhšom nepoužívaní.

Pred údržbou spotrebiča sa musí spotrebič pripraviť.

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo obarenia/vecné škody a poškodenie spotrebiča!**

Vriaca alebo horúca voda môže viesť k ťažkým obareninám, vecným škodám a poškodeniu spotrebiča, keď sa vyleje alebo unikne.

Nepoužívajte vriacu vodu na tento spotrebič, jeho časti a príslušenstvo. Zabráňte kontaktu kože s horúcou vodou alebo vodnou parou.

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo otravy / hmotnej škody!**

Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie a môže byť kontaminovaná vláknami. Kontaminovaná kondenzovaná voda môže byť nebezpečná pre zdravie a môže spôsobiť materiálne škody. Nepite ju ani ju opätovne nepoužívajte.

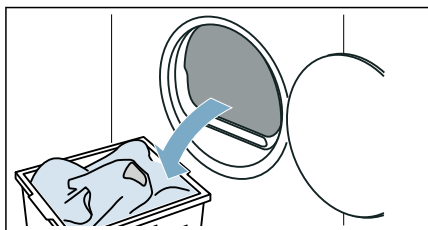
## Príprava oštetrenia spotrebiča

### Príprava spotrebiča na oštetrenie

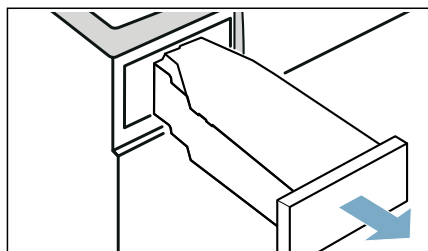
Spotrebič sa **pred** jednoduchým alebo intenzívnym oštetrením musí pripraviť.

### Príprava oštetrenia spotrebiča nasledovne:

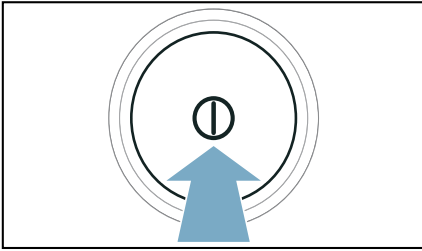
1. Vyčistite podlahovú jednotku. → *Strana 37*
2. Otvorte dverka.
3. Vyberte bielizeň.



4. Zatvorte dverka.
5. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.



6. Spotrebič zapnete stlačením ①.



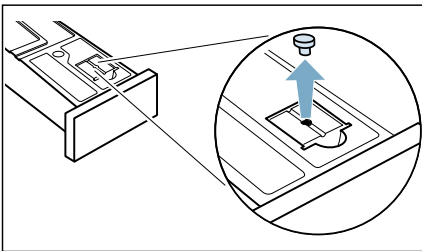
Spotrebič je teraz pripravený na ošetrovanie.

### Príprava nádrčky na skondenzovaný vodu na ošetrovanie spotrebiča

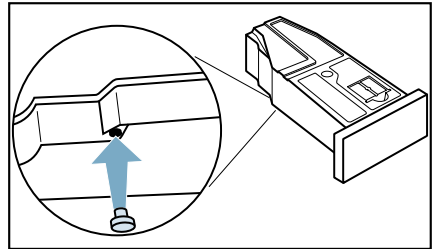
Keď skondenzovaný vodu odvádzate zo spotrebiča odtokovou hadicou, nádrčka na skondenzovaný vodu sa **pred** jednoduchým alebo intenzívnym ošetrovaním musí pripraviť.

### Príprava nádrčky na skondenzovaný vodu na ošetrovanie spotrebiča nasledovne:

1. Vloženú zátku odstráňte z priehlbiny nádrčky na skondenzovaný vodu.



2. Otočte nádrčku na skondenzovaný vodu o 180° na dolnú stranu a vložte zátku.



3. Vyčistite sitko v nádrčke na skondenzovaný vodu. → *Strana 41*  
Nádrčka na skondenzovaný vodu je teraz pripravená na ošetrovanie spotrebiča.

**Upozornenie:** Keď skondenzovaný vodu odvádzate zo spotrebiča odtokovou hadicou, vykonajte tieto kroky **po** jednoduchom alebo intenzívnom ošetrovaní znova v opačnom poradí.

## Jednoduché ošetrovanie spotrebiča

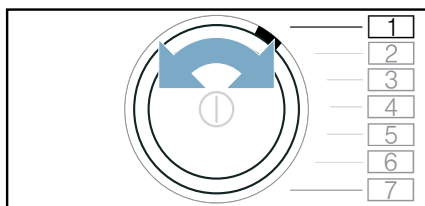
Môžete vykonať jednoduchú údržbu spotrebiča, aby sa odstránili možné ľahké usadeniny nečistôt v spotrebiči.


### Upozornenia

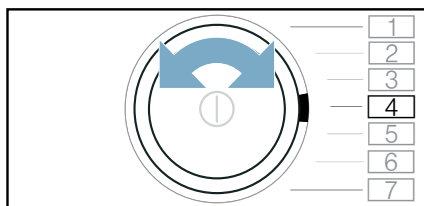
- Po istom čase používania odporúča váš spotrebič automaticky jednoduché ošetrovanie spotrebiča. Na displeji sa potom objaví na 5 sekúnd **CP** pred štartom a po skončení programu. Toto upozornenie sa objavuje opakovane, kým sa kompletne nevykoná jednoduché ošetrovanie spotrebiča.
- Jednoduchá údržba spotrebiča trvá asi 1 hodinu.

### Uskutočnenie ošetrovania spotrebiča nasledovne:

1. Pripravte spotrebič na ošetrovanie. → *Strana 42*
2. Nastavte program na pozíciu 1.

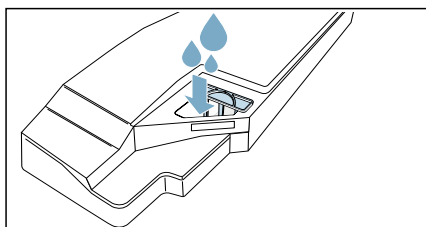


3. Stlačte  Drying Aim \* (Cieľ sušenia) a podržte stlačené, súčasne:
4. Nastavte program na pozíciu 4.



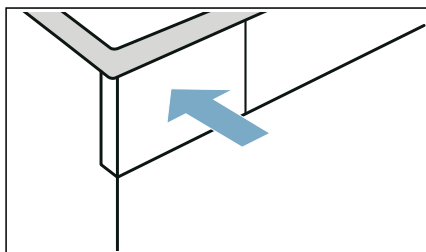
Na displeji sa striedavo objavuje **CP** a trvanie programu.

5. Do nádrže na kondenzát nalejte približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.



**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

6. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.

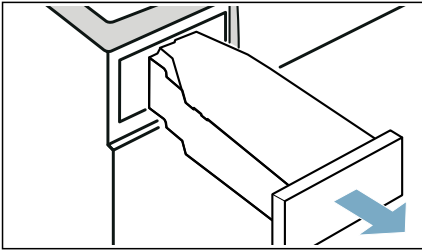


7. Stlačte **Start/Reload** (štart/doplnenie).

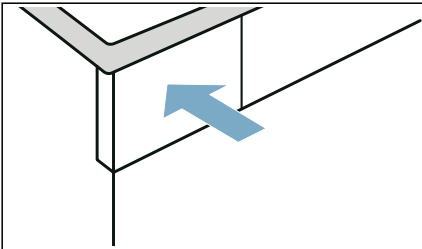
Oštenie spotrebiča sa spustí a zaznie signál.

Na displeji sa po skončení oštenia spotrebiča objaví **End** a zaznie signál.

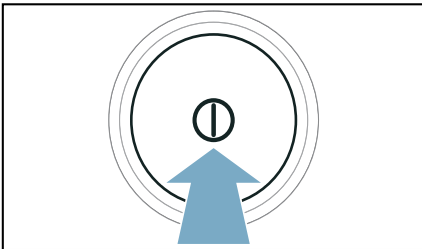
8. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.



9. Nádržku na skondenzovanú vodu zasunúte tak, aby zapadla.



10. Spotrebič vypnete stlačením **⓪**.



Vykonalí ste oštenie spotrebiča.

## Vykonanie intenzívneho oštenia spotrebiča

Môžete vykonať intenzívnu údržbu spotrebiča, aby sa odstránili možné silné usadeniny nečistôt v spotrebiči, ako aj pachy po nepoužívaní dlhšom ako mesiac.

### Upozornenia

- Intenzívne oštenie spotrebiča trvá asi 4 hodiny. Čas trvania sa môže predĺžiť, keď potrebné kroky počas programu neuskutočíte včas.
- Intenzívne oštenie spotrebiča by sa po štarte programu nemalo zrušiť.
- Na intenzívne oštenie spotrebiča potrebujete originálny ošetrovací prostriedok, ktorý si môžete objednať v zákazníckom servise pod číslom: **00311829**. Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

### **⚠** Varovanie

#### **Riziko úrazu/materiálnej škody/ poškodenia zariadenia!**

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia.

Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

### **Pozor!**

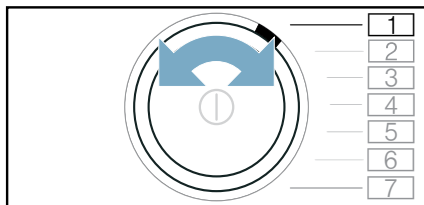
#### **Hmotná škoda/poškodenie spotrebiča**


Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

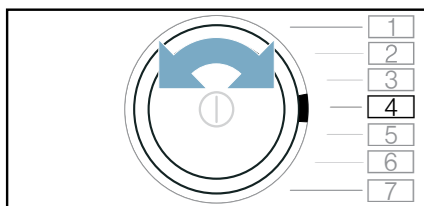
Pracie prostriedky/aviváž/čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.

### Uskutočnenie ošetrovania spotrebiča nasledovne:

1. Pripravte spotrebič na ošetrovanie. → *Strana 42*
2. Nastavte program na pozíciu 1.

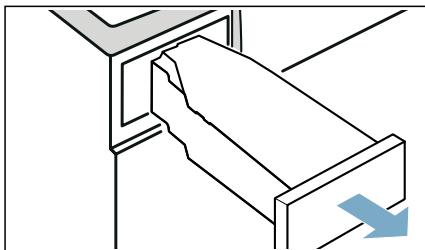


3. Stlačte  Drying Aim \* (Cieľ sušenia) a podržte stlačené, súčasne:
4. Nastavte program na pozíciu 4.

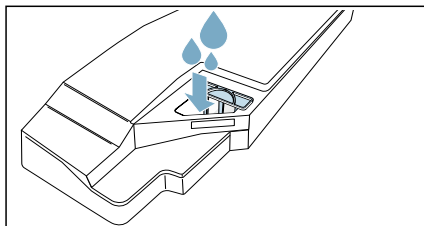


Na displeji sa striedavo objavuje **CP1** a trvanie programu.

5. Stlačte +.  
Na displeji sa striedavo objavuje **CP2** a trvanie programu.
6. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.

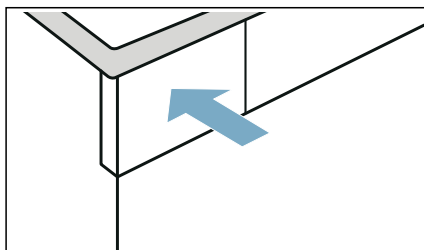


7. Do nádrže na kondenzát nalejte fľašu originálneho prostriedku na ošetrovanie spotrebiča a približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.



**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

8. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.

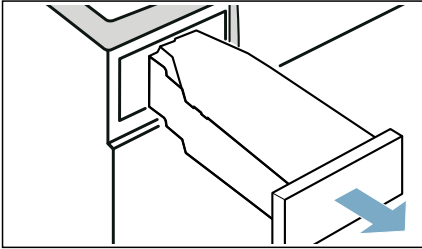


9. Stlačte **Start/Reload** (štart/doplnenie).

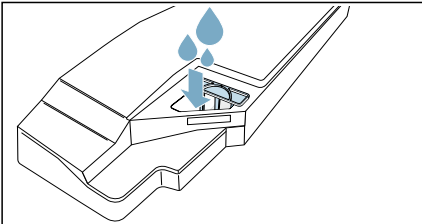
Ošetrovanie spotrebiča sa spustí a zaznie signál.

Así po 3 hodinách spotrebič pozastaví údržbu a na displeji sa objaví zostávajúci čas trvania programu.

10. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.

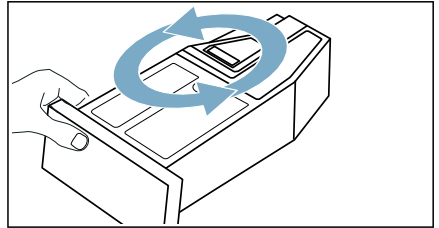


11. Do nádrže na kondenzát nalejte približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.

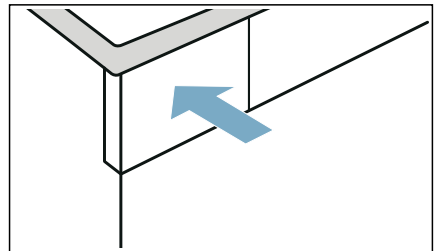


**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

12. Nádržku na skondenzovanú vodu opatrne vodorovne otočte a vyprázdňte, aby sa vypláchli zvyšky originálneho ošetrovacieho prostriedku.



13. Do nádrže na kondenzát nalejte ďalší približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.  
14. Nádržku na skondenzovanú vodu zasunúť tak, aby zapadla.



## sk Ošetrovanie spotrebiča

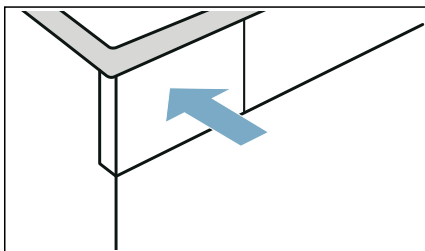
15. Stlačte **Start** /  **Reload** (štart/doplňenie).

Ošetrovanie spotrebiča pokračuje.

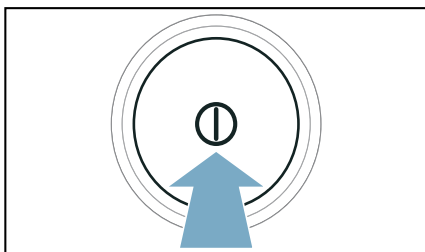
Na displeji sa po skončení ošetrovania spotrebiča objaví **End** a zaznie signál.

16. Nádržku na skondenzovanú vodu opäť vyprázdňte.

17. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.








18. Spotrebič vypnete stlačením .



Vykonalí ste ošetrovanie spotrebiča.



## Pomoc

Poruchy	Príčina/odstránenie
Spotrebič sa nespustí.	Skontrolujte sieťovú zástrčku a poistky.
Spotrebič nereaguje na zadania a na displeji sa zobrazí:  R Ir	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Znečistené alebo vlhké sitko na vlákna môže nepriaznivo ovplyvniť prúd vzduchu v spotrebiči pri nízkych teplotách okolia. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vyčistite podlahovú jednotku a sitko na vlákna dôkladne vysušte. → <i>Strana 37</i></li> <li>- Spotrebič vypnite a zapnite.</li> <li>- Na opätovné spustenie programu stlačte <b>Start/</b>  <b>Reload</b> (štart/doplnenie).</li> </ul> </li> </ul>
Vznik záhybov, krčenie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Množstvo bielizne je prekročené alebo zvolený nesprávny program pre daný druh textílií. V tabuľke programov nájdete všetky potrebné informácie. → <i>Strana 24</i></li> <li>■ Bielizeň hneď po vysušení vyberte z bubna. Keď ostatne ležať v bubne, pokrčí sa.</li> </ul>
Voda vyteká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotrebič pravdepodobne stojí šikmo. Vyrovnajte spotrebič.</li> <li>■ Zabezpečte, aby v podlahovej jednotke: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bol kryt výmenníka tepla správne zaistený.</li> <li>- tesnenie krytu výmenníka tepla nebolo znečistené.</li> </ul> → <i>Strana 37</i> </li> <li>■ Keď je nainštalovaná voliteľná odtoková hadica*, zaistite, aby táto hadica bola správne pripojená. → <i>Strana 33</i></li> </ul>
Spotrebič je v stave prerušenia, ale bubon sa otáča.	Spotrebič zistil príliš vysokú teplotu a spustil proces CoolDown. Regulácia teploty môže trvať až 10 minút. Proces CoolDown môžete kedykoľvek zrušiť otvorením dvierok.
Program sa nespúšťa	<p>Zaistite, aby</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ boli zatvorené dvierka</li> <li>■ bolo deaktivované Child Lock 3 sec.  (detský zámok 3 s)</li> <li>■ bolo stlačené Start/  Reload (štart/doplnenie)</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Ak je nastavený odložený štart programu prostredníctvom — <b>Finished in</b>  (hotové za), program sa spustí neskôr.</p>
Zobrazené trvanie programu sa v priebehu sušenia mení.	Nejde o chybu. Snímač vlhkosti určuje zvyškovú vlhkosť v bielizeň a prispôsobuje tomu trvanie programu (okrem časových programov).

<p>Bielizeň nie je správne suchá alebo je ešte príliš vlhká.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teplá bielizeň je po skončení programu na dotyk vlhkejšia, ako je v skutočnosti. Rozprestrite bielizeň a nechajte ju vychladnúť.</li> <li>■ Prispôbte výsledok sušenia alebo zvýšte stupeň vysušenia. Predĺži sa tým trvanie programu pri nezmenenej teplote.</li> <li>■ Zvoľte časový program na dosušenie ešte vlhkej bielizne.</li> <li>■ Zvoľte časový program pre malé množstvo bielizne.</li> <li>■ Neprekračujte maximálne množstvo náplne pre daný program. → <i>Strana 24</i></li> <li>■ Vyčistite snímač vlhkosti v bubne. Na snímači sa môže usadiť vrstva vodného kameňa alebo zvyšky z pracích a ošetrovacích prostriedkov nepriaznivo ovplyvniť jeho funkčnosť. → <i>Strana 40</i></li> <li>■ Sušenie sa zrušilo z dôvodu výpadku elektrickej siete, plnej nádržky na skondenzovanú vodu alebo prekročenia maximálneho času sušenia.</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Venujte pozornosť aj tipom týkajúcim sa vašej bielizne. → <i>Strana 27</i></p>
<p>Čas sušenia príliš dlhý.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotrebič môže byť znečistený vláknami. Spôsobuje to dlhší čas sušenia.             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vyčistite podlahovú časť. → <i>Strana 37</i></li> <li>– Kompletne nechajte prebehnúť sušenie s viac ako 3 kg nepredsušenej bielizne.</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Automatické samočistenie spotrebiča využíva skondenzovanú vodu z vašej bielizne. Ak dlhodobo sušíte menšie množstvo náplne ako 3 kg, skondenzovaná voda z vašej bielizne nestačí na automatické samočistenie spotrebiča. Pravidelne sušte nepredsušenú bielizeň s väčším množstvom náplne ako 3 kg.</p> </li> <li>■ Výmenník tepla môže byť znečistený vláknami.             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vykonajte jednoduchú údržbu spotrebiča. → <i>Strana 44</i></li> </ul> </li> <li>■ Vlhké sitko na vlákna môže čas sušenia predĺžiť a nepriaznivo ovplyvniť výsledok sušenia. Sitko na vlákna v podlahovej časti po opláchnutí dôkladne vysušte. → <i>Strana 37</i></li> <li>■ Ak je vetracia mriežka zakrytá alebo nie je voľne prístupná, môže sa čas sušenia predĺžiť. Vetráciu mriežku udržiajte voľnú.</li> <li>■ Ak je teplota okolja nižšia ako 15 °C a vyššia ako 30 °C, môže sa čas sušenia predĺžiť a ovplyvniť výsledok sušenia.</li> <li>■ Nedostatočná cirkulácia vzduchu v miestnosti môže predĺžiť čas sušenia. Miestnosť dostatočne vetrajte.</li> </ul>
<p>Vznik zápachu v spotrebiči</p>	<p>Vykonajte intenzívne ošetrovanie spotrebiča. → <i>Strana 45</i></p>
<p>Vlhkosť v miestnosti stúpa.</p>	<p>Miestnosť dostatočne vetrajte.</p>
<p>Neobvyklé zvuky pri sušení.</p>	<p>Pri sušení vznikajú prevádzkové zvuky, ktoré vytvára čerpadlo a kompresor. Neznamenajú nesprávne fungovanie spotrebiča.</p>
<p>Spotrebič sa aj napriek sušeniu zdá byť studený.</p>	<p>Nejde o chybu. Spotrebič s tepelným čerpadlom suší účinne pri nízkych teplotách.</p>
<p>Program sušenia zrušený.</p>	<p>Ak sa program sušenia z dôvodu výpadku elektrickej energie zruší, znova ho spustíte alebo vyberte bielizeň a rozprestríte ju.</p>

Zvyšková voda v nádržke na skondenzovanú vodu, hoci je k spotrebiču pripojená odtoková hadica\*.

Ak je nainštalovaná doplnková odtoková hadica, na základe samočistiackej funkcie spotrebiča zostane v nádržke na skondenzovanú vodu malé množstvo zvyškovej vody.

\* podľa výbavy spotrebiča alebo dostupného príslušenstva

**Upozornenie:** Ak nemôžete poruchu sami odstrániť vypnutím a zapnutím spotrebiča, obráťte sa na zákaznícky servis. → *Strana 55*

## Preprava spotrebiča

### Varovanie

#### Riziko úrazu/materiálnej škody/ poškodenia zariadenia!

Ak na účel zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.

Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

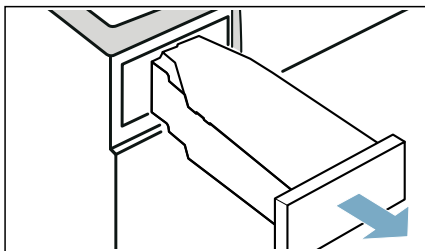
### Varovanie

#### Riziko poranenia!

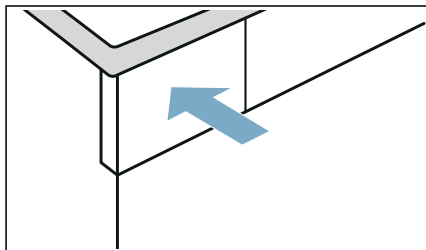
- Výrazné poškodenie spotrebiča. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.


#### Príprava spotrebiča na prepravu:

1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdňte ju.



2. Nádržku na skondenzovanú vodu znova zasuňte do spotrebiča tak, aby citelne zapadla.



3. Spotrebič zapnite.
4. Nastavte ľubovoľný program.
5. Stlačte **Start**/  **Reload** (štart/doplnenie).
6. Počkejte 5 minút. Skondenzovaná voda sa odčerpá.
7. Nádržku na skondenzovanú vodu opäť vyprázdňte.
8. Ak je odtoková hadica nainštalovaná, odstráňte ju z umývadla, sifónu alebo podlahového vpustu. → *Strana 33*

#### **Pozor!**

Zaistite odtokovú hadicu na spotrebiču proti vyklíznutiu. Odtokovú hadicu nezlomte.

9. Vypnite spotrebič.
10. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete. Spotrebič je teraz pripravený na prepravu.

#### **Pozor!**




#### **Vecné škody a poškodenie spotrebiča**

Napriek odčerpaniu sa sušičke vždy nachádza malé množstvo zvyškovej vody. Zvyšková voda môže vytečť a spôsobiť tak vecné škody. Preto spotrebič prepravujte vždy postojacky.




## Hodnoty spotreby

### Tabuľka hodnôt spotreby



Program	Otáčky pri odstreďovaní, s ktorými sa bielizeň odstreďovala (v ot/min)	Čas trvania** (v min)		Spotreba energie** (v kWh)	
		9 kg	4,5 kg	9 kg	4,5 kg
<b>bavlna</b>		<b>9 kg</b>	<b>4,5 kg</b>	<b>9 kg</b>	<b>4,5 kg</b>
suché do skrine  *	1 400	152	99	1,81	1,09
	1 000	171	109	2,10	1,24
	800	190	119	2,39	1,39
suché na žehlenie  *	1 400	115	74	1,24	0,73
	1 000	134	84	1,53	0,88
	800	153	94	1,82	1,03
<b>fahko udržiavateľné</b>		<b>3,5 kg</b>		<b>3,5 kg</b>	
suché do skrine  *	800	64		0,58	
	600	73		0,69	

\* Nastavenie programu podľa platnej normy EN61121 s použitím externej odtokovej hadice.  
 \*\* Hodnoty sa môžu odlišovať od uvedených hodnôt v závislosti od druhu textílií, zloženia sušenej bielizne, zvyškovej vlhkosti textílií, nastaveného stupňa sušenia, množstva náplne, podmienok okolia a aktivovaných doplnkových funkcií.

### Najúčinnjší program na bavlnené textílie

Nasledujúci „štandardný program na bavlnu“ (označený symbolom ) je vhodný na sušenie normálne mokrej bavlnenej bielizne a so zreteľom na kombinovanú spotrebu energie je najefektívnejší na sušenie mokrej bavlnenej bielizne.

#### Štandardné programy na bavlnu, podľa aktuálneho nariadenia EÚ 932/2012

Program + cieľ sušenia	Náplň (v kg)	Spotreba energie (v kWh)	Čas trvania programu (v min)
 bavlna + suché do skrine 	9/4,5	2,10/1,24	171/109

Nastavenie programu na testovanie a označovanie energetickým štítkom, podľa smernice 2010/30/EÚ.

## Technické údaje

### Rozmery:

850 x 600 x 640 mm  
(šírka x hĺbka x výška)

### Hmotnosť:

56 kg (podľa modelu)

### Sieťová prípojka:

Sieťové napätie 220 - 240 V, 50Hz

Menovitý prúd 10 A

Menovitý výkon 800 W

### Maximálne množstvo náplne:

9 kg

### Príkion vo vypnutom stave:

0,10 W

### Príkion v nevyvnutom stave:

0,10 W



### Vnútorne osvetlenie bubna\*

### Teplota okolia\*\*:

5 - 35 °C

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F. Svetelné zdroje sú dostupné ako náhradný diel a vymieňať ich môže len na to vyškolený personál.

\* podľa výbavy spotrebiča

\*\* Pri teplote okolia do 16 °C môže byť obmedzený maximálny čas trvania 24 hodín pri funkcii — **Finished in**   (hotové za).

## Likvidácia



Zlikvidujte obal a spotrebič v súlade s ochranou životného prostredia.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Smernica stanovuje rámec pre spätný odber a recykláciu starých spotrebičov, platný v EÚ.

### Pozor!

**Nebezpečenstvo požiaru/  
nebezpečenstvo otravy/  
nebezpečenstvo vecnej škody a škody  
na spotrebiči**

Spotrebič obsahuje ekologické, ale horľavé chladivo R290. Neodborná likvidácia môže viesť k požiaru alebo k otrávám.

Spotrebič zlikvidujte odborne a nepoškodte rúry okruhu chladiva.



## Zákaznícky servis

Ak nemôžete poruchu sami odstrániť vypnutím a zapnutím spotrebiča, obráťte sa na zákaznícky servis. → Priložený zoznam zákazníckych servisov alebo obálka

Vždy nájdeme vhodné riešenie, aj preto, aby sme zabránili zbytočným návštevám technika.

Prosím, uveďte zákazníkemu servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

E-Nr.      Číslo výrobku  
FD        Výrobné číslo

Tieto údaje nájdete \*podľa modelu:

vnútri v dvierkach\*/otvorenom servisnom kryte\* a na zadnej strane spotrebiča.

### **Spoliehajte sa na kompetentnosť výrobcu.**

Obráťte sa na nás. Tým si zaistíte, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi a s originálnymi náhradnými súčiastkami.



## Ďakujeme, že ste si kúpili domáci spotrebič Bosch!

Zaregistrujte svoj nový spotrebič na MyBosch teraz a ihneď využívajte tieto výhody:

- **Rady odborníkov a triky pre váš spotrebič**
- **Možnosti rozšírenej záruky**
- **Zľavy na príslušenstvo a náhradné diely**
- **Digitálny návod a všetky údaje o spotrebičoch poruke**
- **Jednoduchý prístup k servisu pre domáce spotrebiče Bosch**

Bezplatná a jednoduchá registrácia – aj cez mobilné telefóny:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Hľadáte pomoc? Nájdete ju tu.

Odborná rada pre domáce spotrebiče Bosch v prípade, ak potrebujete pomoc pri problémoch alebo opravu od odborníkov Bosch.

Zistite všetko o mnohých spôsoboch podpory od Bosch:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

**Kontaktné údaje vo všetkých krajinách nájdete na uvedenom odkaze na servis.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001606889** (0104)

sk